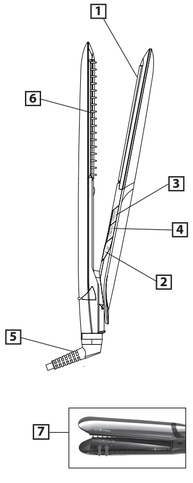
BaByliss® PARIS

I - PRO 235 XL INTENSE PROTECT

UN SEUL PASSAGE - ONE STROKE ONLY

Fabriqué en Chine
Made in China



BABYLISS SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

IB-14/146E

FRANÇAIS

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

Nous vous remercions pour votre achat. BaByliss Diamond Ceramic est un revêtement céramique haute densité à usage professionnel. Son haut pouvoir de glissement et de transmission de la chaleur apporte douceur, brillance et protection des cheveux. Le ST389E est doté des caractéristiques techniques suivantes :

- Plaques professionnelles BaByliss Diamond Ceramic : 35 mm x 120 mm (1)
- Interrupteur marche/arrêt - Arrêt automatique (2)
- Bouton Intense : 2 positions (3)
- Bouton Protect : 4 positions (4)
- Cordon rotatif (5)
- Peigne démêlant amovible (6)
- Plaques flottantes : elles facilitent le glissement et le maniement du lisseur en exerçant une pression constante sur les cheveux sans les abîmer (7)
- Température réglable avec écran LED : 6 niveaux (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Température	Type de cheveux
140°C LED verte 160 °C LED verte	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
160 °C LED verte 180°C LED jaune	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
200°C LED orange 220°C LED rouge 235°C LED rouge	Cheveux épais et/ou frisés

- i-Temperature Technology – Mise à température immédiate - Température parfaitement stable
- Fonction Ionic : Des ions négatifs sont diffusés sur la chevelure au moment du lissage pour réduire frisottis et électricité statique.
- Wet & Dry : spécialement conçu pour une utilisation sur cheveux secs ou humides
- Verrouillage des plaques permettant une protection et un rangement optimaux.
- Tapis isolant thermo-résistant

UTILISATION

Pour lisser les cheveux : Brancher l'appareil, l'allumer et le laisser chauffer. La température par défaut est 200°C.
Pour un lissage en douceur, appuyez 1x sur le bouton Protect et le lisseur atteindra 180°C; 2x et le lisseur atteindra 160°C; 3x et le lisseur atteindra 140°C; et 4x et le lisseur atteindra 200°C. Appuyez à nouveau sur le bouton et le lisseur reviendra à 180°C.
Pour un lissage intense, appuyez 1x sur le bouton Intense et le lisseur atteindra 220°C; 2x et le lisseur atteindra 235°C. Appuyez à nouveau sur le bouton et le lisseur reviendra à 220°C.
Le témoin lumineux correspondant au niveau de température sélectionné clignote jusqu'à ce que la température soit atteinte.
Démêlez soigneusement les cheveux et divisez-les. Commencez par les mèches du dessous. Prenez une mèche d'environ 5 cm de large et placez-la entre les 2 plaques de l'appareil, en prenant soin de ne pas toucher les plaques de la main. Fermez le lisseur, serrez-le pour maintenir la mèche et faites-le glisser lentement des racines vers les pointes. Laissez refroidir les cheveux et terminez par un coup de peigne. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Laissez refroidir avant de le ranger.
Pour modeler les cheveux : Pour travailler les pointes vers l'intérieur, tournez doucement le lisseur vers l'intérieur tout en le faisant glisser. Arrivé au niveau des pointes, maintenez en place pendant quelques secondes puis relâchez. Pour travailler les pointes vers l'extérieur, effectuez le même mouvement mais dans le sens inverse.
Remarques :
- A la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur : ceci est fréquent et disparaîtra dès la prochaine utilisation. N.B. : Au cours de chaque lissage, une légère émanation de fumée est possible. Celle-ci peut être dûe à l'évaporation du sébum, d'un surplus de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou encore de l'humidité présente dans le cheveu.
- Le générateur d'ions placé à l'intérieur de l'appareil libère des ions dont l'action anti-statique rend les cheveux doux et brillants. A noter : Il est tout à fait normal d'entendre un léger bruit semblable à un grésillement : c'est le bruit caractéristique du générateur d'ions.
- Toujours sélectionner une température moins élevée lors de la première utilisation.
- Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
- Si le lissage n'est pas assez efficace, serrez plus fermement les plaques sur votre mèche, faites glisser l'appareil plus lentement et augmentez la température.

ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement.
- Nettoyer les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

ENGLISH

Read the safety instructions first.

Thank you for buying this product. BaByliss Diamond Ceramic is a high-density ceramic coating for professional use. The perfect glide and heat-transfer qualities guarantee softness, shine and protection of the hair. ST389E has the following features:

- BaByliss Diamond Ceramic professional plates: 35 mm x 120 mm (1)
- On/off switch - Automatic switch off (2)
- Intense button: 2 positions (3)
- Protect button: 4 positions (4)
- Swivel cord (5)
- Removable untangling comb (6)
- Floating plates : they make gliding and handling of the iron easier by applying constant pressure on the hair without damaging it (7)
- Temperature regulator with LED screen– 6 settings (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperature	Hair type
140°C green LED 160 °C green LED	Fine, bleached and/or damaged hair
160 °C green LED 180°C yellow LED	Normal, coloured and/or wavy hair
200°C orange LED 220°C red LED 235°C red LED	Thick and/or very curly hair

- i-Temperature Technology – Immediate heat-up – Perfectly stable temperature
- Ionic function : Negative ions are distributed through the hair during straightening to reduce frizz and static electricity.
- Wet & Dry: designed especially for use on either dry or wet hair
- Locking system for optimal protection and storage.
- Heat-resistant insulated mat

USE

Straightening: Plug in the appliance, switch on and allow to heat up. The default temperature is 200°C.
For a smooth straightening, press once on the Protect button and the straightener will reach 180°C; twice and the straightener will reach 160°C; three times and the straightener will reach 140°C; and four times and the straightener will reach 200°C. Press the same button again and the straightener will return to 180°C.
For an intense straightening, press once on the Intense button and the straightener will reach 220°C; twice and the straightener will reach 235°C. Press the same button again and the straightener will return to 220°C.
The indicator light corresponding to the temperature level selected flashes until the temperature is reached.
Thoroughly brush hair and section. Start with the underneath sections of hair. Take a section of about 5 cm width and place it between the 2 hot plates, being careful to avoid touching the hot surface of the appliance with your hand. Hold the hair firmly with the straightener and slide slowly along from the roots to the tips. Let the hair cool down before you comb it. After use, switch off and unplug the appliance. Allow to cool before storing away.
Styling: To create perfectly shaped bobs use as above but turn the appliance under at the end of your hair and hold in place for a couple of seconds and then release. For flick-ups follow the same procedure but angle the appliance out at the end of your hair instead of under.
Notes :
- The first time you use the unit, you may notice a little steam and a particular odor: this is common and will disappear the next time you use it. Note: When you are straightening, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.
- The ioniser within the device frees gives off ions which have an anti-static effect, leaving your hair nice and soft with a shine. Please note: It is quite normal to hear a slight noise, similar to a crackle: this is the characteristic noise of the ion generator.
- Always select a lower temperature during the first use.
- It is possible to use a heat protection spray for optimal protection of the hair.
- If straightening is not effective enough, tighten the plates more firmly on your strand and let the appliance glide more slowly.

MAINTENANCE

- Unplug the straightening iron and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Wir danken Ihnen für Ihren Kauf. BaByliss Diamond Ceramic ist eine Keramikbeschichtung von hoher Dichte für den professionellen Einsatz. Die hohe Gleitfähigkeit und hervorragende Wärmeleitung bringen Geschmeidigkeit, Glanz und Schutz für das Haar. Der ST389E verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

- Professionelle Platten BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Ein/Aus-Taste - Abschaltautomatik (2)
- Taste Intense: 2 Positionen (3)
- Taste Protect : 4 Positionen (4)
- Drehkabel (5)
- Abnehmbarer Entwirrkamm (6)
- Flottierende Platten: verbessern die Gleitfähigkeit und Handhabung des Lockenstabs, indem sie konstanten Druck auf das Haar ausüben, ohne es zu beschädigen (7)
- Temperaturregelung über LED-Anzeige, 6 Stufen (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatur	Haartyp
140°C grüne LED 160°C grüne LED	Feines, dekolorierte und/oder brüchiges Haar
160°C grüne LED 180°C gelbe LED	Normales, kolorierte und/oder gewelltes Haar
200°C orangene LED 220°C rote LED 235°C rote LED	Dickes und/oder gekräuseltes Haar

- i-Temperature Technology - Sofortiges Aufheizen - perfekt stabile Temperatur
- Ionic-Funktion: Während des Glättens werden negative Ionen im Haar verteilt, um Krausel und elektrische Aufladung zu reduzieren.
- Wet & Dry: besonders für die Verwendung auf trockenem sowie auf nassem Haar konzipiert
- Verriegelung der Platten, um sie optimal zu schützen und zu verstauen.
- Hitzebeständige Isoliermatte

GEBRAUCH

Zum Glätten: Das Gerät an den Netzstrom anschließen, einschalten und aufheizen lassen. Die Standardtemperatur beträgt 200°C.
Für sanftes Glätten betätigen Sie 1x die Taste Protect und der Glätter erreicht 180°C; 2x und der Glätter erreicht 160°C; 3x und der Glätter erreicht 140°C; und bei 4x erreicht der Glätter 200°C. Betätigen Sie erneut die Taste, und der Glätter stellt sich wieder auf 180°C.
Für intensives Glätten betätigen Sie 1x die Taste Intense und der Glätter erreicht 220°C; 2x und der Glätter erreicht 235°C. Betätigen Sie erneut die Taste, und der Glätter stellt sich wieder auf 220°C.
Die Leuchtanzeige entsprechend der gewählten Temperatureinstellung blinkt, bis die Temperatur erreicht ist.
Das Haar sorgfältig entwirren und in Strähnen teilen. Mit den unteren Strähnen beginnen. Eine ca. 5cm breite Strähne nehmen und sie zwischen die beiden Heizbacken legen, wobei das Gerät sich dicht an den Haarwurzeln befindet. Achten Sie darauf, die Heizbacken nicht mit der Hand zu berühren. Den Glätter schließen und zusammendrücken, um die Strähne zu halten. Dann langsam von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten lassen. Das Haar abkühlen lassen und leicht kämmen. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen abkühlen lassen.
Zum Stylen: Zum Formen des Haars mit den Haarspitzen nach innen wie oben beschrieben benutzen und das Gerät am Ende nach innen drehen (wie eine normale Bürste).Einige Sekunden warten und dann lösen. Um die Spitzen nach außen zu legen, dieselbe Bewegung in der anderen Richtung durchführen.
Anmerkungen:
- Möglicherweise nehmen Sie beim ersten Gebrauch eine leichte Rauchentwicklung und einen seltsamen Geruch wahr: dies geschieht häufig und wird bereits beim nächsten Gebrauch nicht mehr vorkommen. Achtung! Bei jedem Glättvorgang kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haarlack,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.
- Der Ionengenerator im Inneren des Geräts setzt Ionen frei, deren antistatische Wirkung dem Haar Geschmeidigkeit und Glanz verleihen. Anmerkung: Wenn Sie sein leises Brummen hören, ist das ganz normal: Das ist das charakteristische Geräusch des Ionengenerators.
- Auf trockenem Haar verwenden.
- Gegebenenfalls können Sie ein spezielles Spray verwenden, um das Haar optimal vor der Hitze zu schützen.
- Wenn der Glättvorgang nicht wirksam genug ist, drücken Sie die Platten fester auf die Strähne und lassen Sie das Gerät langsamer daran entlang gleiten.

PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglätter geschlossen verwahren, um die Platten zu schützen.

NEDERLANDS

Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

Hartelijk dank voor uw aankoop. De BaByliss Diamond Ceramic is een keramische coating met een hoge dichtheid, voor professioneel gebruik. Het goede glijvermogen en de goede overdracht van de warmte zorgt voor zachtheid en glans en biedt bescherming aan het haar. De ST389E heeft de volgende technische kenmerken:

- Professionelle Platten BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- ON/OFF-knop - Automatische stop (2)
- Intense knop: 2 standen (3)
- Protect knop: 4 standen (4)
- Draaisnoer (5)
- Afneembare ontwarrende kam (6)
- Zwevende platen: zorgen dat de straightener beter glijdt en makkelijker te hanteren is doordat er een constante druk wordt uitgeoefend op het haar, zonder het haar te beschadigen (7)
- Regelbare temperatuur met LED-scherm: 6 niveaus (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatuur	Haartype
140°C groene LED 160°C groene LED	Fijn, ontkleurd en/of overgevoelig haar
160°C groene LED 180°C gele LED	Normaal, gekleurd en/of golvend haar
200°C oranje LED 220°C rode LED 235°C rode LED	Dik en/of gekruld haar

- i-Temperature Technology – Komt onmiddellijk op temperatuur - Perfect stabiele temperatuur
- Ionic-functie: Negatieve ionen worden verspreid over de haardos op het moment van het gladstrijken om krulletjes en statische elektriciteit te verminderen.
- Wet & Dry: speciaal ontwikkeld voor gebruik op zowel droog als nat haar
- De vergrendeling van de platen zorgt ervoor dat de platen optimaal beschermd zijn als de straightener opgeborgen wordt.
- Hittebestendig isolerend matje

GEBRUIK

Om te ontkrullen: Steek de stekker in het stopcontact, zet het apparaat aan en laat hem opwarmen. De standaardinstelling van de temperatuur is 200°C.
Voor een haarvriendelijkere manier van steil maken, drukt u 1x op de Protect knop waardoor de temperatuur naar 180° zal gaan. Met 2x drukken stelt de straightener zich in op 160°C, met 3x op 140°C en met 4x drukken op 200°C. Door nogmaals op de knop te drukken gaat de straightener weer terug naar 180°C.
Om het haar intensief steil te maken drukt u 1x op de Intense knop en zal de straightener 220°C worden. Met 2x drukken wordt de temperatuur 235°C. Door nogmaals op de knop te drukken gaat de straightener weer terug naar 220°C.
Het lampje dat hoort bij de gekozen temperatuur knippert totdat deze temperatuur is bereikt.
De haren zorgvuldig ontwarren en in lokken opsplitsen. Beginnen met de onderste lokken. Een haarlok van ongeveer 5 cm breedte nemen en deze tussen de 2 verwarmde glijzolen plaatsen met het apparaat dicht bij de haarwortels, en er daarbij op letten de glijzolen niet met de hand aan te raken. De gladstrijktang sluiten, dichtknijpen om de haarlok vast te houden en de tang voorzichtig van de wortels naar de haarpunten laten glijden. De haren laten afkoelen en eindigen met het borstelen van het kapsel. Zet na gebruik het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat de straightener goed afkoelen voordat u hem opbergt.
Om het kapsel in vorm te brengen: Om het kapsel in vorm te brengen met de haarpunten naar binnen gedraaid, het apparaat gebruiken zoals hierboven beschreven en het apparaat naar binnen draaien (zoals een normale borstel). Gedurende enkele seconden op zijn plaats houden en dan weer loslaten. Om de haarpunten naar buiten te richten dezelfde beweging uitvoeren, maar dan wel in de andere richting.
Opmerkingen:
- Het is mogelijk dat u bij het eerste gebruik een lichte rookontwikkeling en een specifieke geur waarneemt: dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen. Opgelet! In de loop van elke ontkrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of van restjes haarproducten (haarverzorging zonder te spoelen, haarlak enz.) of aan de in het haar aanwezige vochtigheid.
- De antistatische werking van de ionengenerator in het apparaat zorgt voor zachte en stralende krullen. NB: het is normaal als u een zacht geluid hoort dat lijkt op gekraak: dat is het kenmerkende geluid van de ionengenerator.
- Op droge haren gebruiken.
- U kunt een spray te gebruiken die het haar optimaal beschermt tegen de warmte.
- Wanneer het haar niet goed steil wordt, kunt u de platen wat steviger aandrukken op het haar en het apparaat wat langzamer over het haar laten glijden.

ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
- De ontkrultang met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

ITALIANO

Leggere dapprima le istruzioni di sicurezza.

Vi ringraziamo dell'acquisto. BaByliss Diamond Ceramic è un rivestimento in ceramica ad alta densità, per uso professionale. L'elevata capacità di scorrimento e di trasmissione del calore protegge i capelli, conferendo morbidezza e luminosità. Il modello ST389E è dotato delle caratteristiche tecniche seguenti:

- Piastre professionali BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Pulsante ON/OFF - Spegnimento automatico (2)
- Pulsante "Intense" 2 posizioni (3)
- Pulsante "Protect": 4 posizioni (4)
- Cavo girevole (5)
- Pettine districante amovibile (6)
- Piastre flottanti: facilitano lo scorrimento del ferro e lo rendono più maneggevole esercitando una pressione costante sui capelli, senza danneggiarli (7)
- Temperatura regolabile con schermo LED: 6 livelli (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatura	Tipo di capelli
140°C LED verde 160°C LED verde	Capelli sottili, scoloriti e/o sensibili
160°C LED verde 180°C LED giallo	Capelli normali, colorati e/o ondulati
200°C LED arancione 220°C LED rosso 235°C LED rosso	Capelli spessi e/o ricci

- i-Temperature Technology – Raggiungimento immediato della temperatura di utilizzo - Temperatura perfettamente stabile
- Funzione Ionic: Durante la lisciatura, sulla capigliatura vengono diffusi degli ioni negativi per ridurre eventuali arricciamenti indesiderati e elettricità statica.
- Wet & Dry: appositamente progettato per un utilizzo su capelli asciutti o umidi
- Blocco delle piastre, per proteggerle e riporle in modo ottimale.
- Tappetino isolante termoresistente

ISTRUZIONI PER L'USO

Per lisciare: Attaccare l'apparecchio alla corrente, accenderlo e lasciarlo riscaldare. La temperatura predefinita è 200°C.
Per una lisciatura delicata, premere una volta il pulsante Protect e il lisciacapelli raggiungerà i 180°C; 2 volte e raggiungerà i 160°C; 3 volte, i 140°C; e 4 volte i 200°C. Premendo di nuovo il pulsante, il lisciacapelli torna a 180°C.
Per una lisciatura intensa, premere una volta il pulsante Intense e il lisciacapelli raggiungerà i 220°C; 2 volte, e raggiungerà i 235°C. Premendo di nuovo il pulsante, il lisciacapelli torna a 220°C.
La spia luminosa corrispondente al valore di temperatura selezionato lampeggia fino a quando è raggiunta la temperatura.
Districare con cura i capelli e dividerli in ciocche. Cominciare dalle ciocche in basso. Afferrare una ciocca di circa 5 cm di larghezza e posizionarla fra le 2 piastre riscaldanti tenendo l'apparecchio vicino alle radici. Fare attenzione a non toccare le piastre con le mani. Chiudere il lisciacapelli afferrando la ciocca e farlo scorrere lentamente dalle radici verso le punte. Lasciare raffreddare i capelli e pettinare. Dopo l'utilizzo, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente. Lasciar raffreddare prima di riporlo.
Per modellare: Per mettere in piega i capelli modellando le punte verso l'interno, utilizzare l'apparecchio come descritto sopra, girandolo verso l'interno (come una normale spazzola). Tenere in posizione per qualche secondo e poi lasciare. Per modellare le punte verso l'esterno, eseguire lo stesso movimento nel senso contrario.
Osservazioni:
- Al primo utilizzo, è possibile notare un leggero fumo che si sprigiona e un odore particolare. La cosa è normale e scompare dall'utilizzo successivo. Attenzione! In ogni lisciatura, è possibile che si sprigioni una leggera quantità di fumo. La cosa può essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidità residua contenuta nel capello.
- Il generatore di ioni posto all'interno dell'apparecchio libera degli ioni la cui azione antistatica rende i capelli morbidi e brillanti. Attenzione: è assolutamente normale sentire un lieve rumore simile a un crepitio: è caratteristico del generatore di ioni.
- Utilizzare su capelli asciutti.
- È possibile utilizzare uno spray protettivo contro il calore per una protezione ottimale della capigliatura.
- Se la lisciatura non è abbastanza efficace, chiudere più saldamente le piastre sulla ciocca, facendo scorrere l'apparecchio più lentamente.

CURA DELL'APPARECCHIO

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciare che si raffreddi completamente.
- Pulire le piastre con un panno umido e morbido, senza detersivi per non compromettere la qualità ottimale delle piastre. Non utilizzare materiali abrasivi sulle piastre.
- Riporre il lisciacapelli con le piastre chiuse per proteggerle.

ESPAÑOL

Consulte previamente las consignas de seguridad.

Muchas gracias por su compra. BaByliss Diamond Ceramic es un revestimiento cerámico de alta densidad para uso profesional. Su elevado poder deslizante y de transmisión del calor aporta suavidad, brillo y protección al cabello. El ST389E está dotado de las siguientes características técnicas:

- Placas profesionales BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Interruptor ON/OFF - Apagado automático (2)
- Botón Intenso: 2 posiciones (3)
- Botón Protect: 4 posiciones (4)
- Cabo rotativo (5)
- Peine desenredante amovible (6)
- Placas flotantes: facilitan el deslizamiento y la manipulación del alisador, ejerciendo una presión constante sobre el cabello sin dañarlo (7)
- Temperatura regulable con pantalla LED: 6 niveles (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatura	Tipo de cabello
140°C LED verde 160°C LED verde	Cabello fino, decolorado, estropeado
160°C LED verde 180°C LED amarillo	Cabello normal, teñido, ondulado
200°C LED naranja 220°C LED rojo 235°C LED rojo	Cabello grueso, rizado

- i Temperature Technology - Alcanza la temperatura de forma inmediata – Temperatura perfectamente estable
- Función Ionic: Los iones negativos se reparten sobre el cabello en el momento del alisado para reducir el encrespamiento y la electricidad estática.
- Wet & Dry: especialmente diseñado para utilizarlo con el cabello seco o húmedo
- Bloqueo de las placas que impide que se dañen y permite guardar fácilmente el aparato.
- Alfombrilla aislante termorresistente

UTILIZACIÓN

Para alisar: Enchufe el aparato, enciéndalo y espere a que se caliente. La temperatura por defecto es de 200°C.
Para un alisado más suave, pulse 1x en el botón Protect y el alisador alcanzará 180°C; 2x y el alisador alcanzará los 160°C; 3x y el alisador alcanzará 140°C; y 4x y el alisador alcanzará 200°C. Pulse de nuevo el botón y la temperatura volverá a 180°C.
Para lograr un alisado intenso, pulse 1x en el botón Intense y el alisador alcanzará 220°C, 2x y el alisador alcanzará 235°C. Pulse de nuevo el botón y la temperatura volverá a 220°C.
El indicador luminoso correspondiente al nivel de temperatura seleccionado parpadea hasta que se alcance la temperatura.
Desenrede cuidadosamente los cabellos y sepárelos. Comience por las mechas de abajo. Tome una mecha de unos 5cm de largo y métala entre los 2 placas calentadores poniendo el aparato cerca de las raíces pero sin tocar con la mano las placas. Cierre el alisador y apriete para mantener la mecha en su sitio y luego deslice el aparato lentamente desde las raíces hasta las puntas. Deje que se enfrien los cabellos y termine con una pasada del peine. Cuando termine de utilizarlo, apague el aparato y desenchúfelo. Deje que se enfríe antes de guardarlo.
Para modelar: Para dar forma a los cabellos metiendo las puntas hacia adentro, utilícelo como acabamos de decir y vuelva el aparato hacia el interior (como se hace con un cepillo normal). Manténgalo en esa posición durante unos segundos antes de soltarlo. Para dirigir las puntas hacia el exterior, haga el mismo movimiento pero en el otro sentido.
Observaciones:
- Es posible que la primera vez que lo utilice perciba una ligera emanación de humo y un olor particular. Es algo frecuente que desaparezcá tras el primer uso. ¡Atención! Es posible que en cada alisado perciba una ligera emanación de humo. Puede tratarse de evaporación de grasa o de restos de productos capilares (acondicionador sin aclarado, laca ...) o de la humedad contenida en el pelo.
- El generador de iones del interior del aparato libera iones contra la electricidad estática que dejan el cabello suave y brillante. Nota: Es perfectamente normal que se oiga un ligero ruido parecido a un chisporroteo. Es el ruido característico del generador de iones.
- Utilizar con cabellos secos.
- Utilice un producto termoprotector en aerosol para lograr una protección máxima del cabello.
- Si el alisado no es lo bastante eficaz, apriete un poco más las placas y deslice el aparato más lentamente.

MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente.
- Limpie las placas con ayuda de un trapo húmedo y suave, sin detergente, con el fin de preservar la calidad óptima de las placas. No rasque las placas.
- Guarde el alisador con las placas cerradas, para protegerlas.

PORTUGUÊS

Consulte previamente os conselhos de segurança.

Agradecemos-lhe o ter adquirido este produto. O BaByliss Diamond Ceramic é um revestimento em cerâmica de alta densidade, cujo elevado poder de deslizamento e de transmissão de calor confere suavidade e brilho, ao mesmo tempo que protege o cabelo. O ST389E possui as seguintes características técnicas:

- Placas profissionais BaByliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Botón ON/OFF - Paragem automática (2)
- Botão "Intense": 2 posições (3)
- Botão "Protect": 4 posições (4)
- Cable giratorio (5)
- Pente para desembaraçar amovíve (6)
- Placas flutuantes: facilitam o deslizamento e a manipulação do ferro exercendo uma pressão homogénea nos cabelos sem os danificar (7)
- Temperatura regulável com ecrã LED: 6 níveis (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatura	Tipo de cabelo
140°C LED verde 160°C LED verde	Cabelos finos, oxigenados e/ou estragados
160°C LED verde 180°C LED amarelo	Cabelos normais, pintados e/ou ondulados
200°C LED laranja 220°C LED encarnado 235°C LED encarnado	Cabelos espessos e/ou frisados

- i-Temperature Technology – Aquecimento imediato - Temperatura perfeitamente estável
- Função Ionic: São projectados iões negativos no momento do alisamento para reduzir o cabelo riçado e a electricidade estática.
- Wet & Dry: função especialmente concebida para uma utilização em cabelos secos ou húmidos
- Bloqueio das placas para optimizar a protecção e a arrumação.
- Tapete isolante termorresistente

UTILIZAÇÃO

Para desfrisar: Ligue o aparelho à rede eléctrica, acenda-o e deixe aquecer. O valor implícito da temperatura é 200 °C.
Para um alisamento suave, carregue 1x no botão "Protect" e o alisador atingirá 180°C; 2x e o alisador atingirá 160 °C; 3x e o alisador atingirá 140 °C; e 4x e o alisador atingirá 200 °C. Carregue de novo no botão e o alisador voltará a marcar 180 °C.
Para um alisamento intenso, carregue 1x no botão "Intense" e o alisador atingirá 220 °C, 2x e o alisador atingirá 235 °C. Carregue de novo no botão e o alisador voltará a marcar 220 °C.
O indicador luminoso correspondente ao nível de temperatura selecionado pisca até que a temperatura seja atingida.
Desembarace cuidadosamente o cabelo e divida-o em mechas. Comece pelas mechas de baixo. Segure numa mecha com cerca de 5 cm de largura e coloque-a entre as 2 placas térmicas com o aparelho junto à raiz, tomando cuidado para não tocar nas placas com a mão. Feche o aparelho, mantenha a mecha e faça-o deslizar lentamente da raiz para a ponta. Deixe arrefecer e termine o penteado, passando o pente. Após a utilização, apague o aparelho e desligue-o da rede eléctrica. Deixe-o arrefecer antes de guardar.
Para modelar: Para dar forma ao cabelo virando as pontas para dentro, utilize como se descreve acima e rode o aparelho para dentro (como faria com uma escova normal). Mantenha no lugar durante alguns segundos e, a seguir, largue. Para voltar as pontas para fora, efectue o mesmo movimento mas no outro sentido.
Observações:
- Na primeira utilização, é possível que note uma ligeira emanação de fumo e um cheiro específico. Isto é normal e desaparecerá na próxima utilização. Atenção! É possível que durante cada alisamento haja uma ligeira emissão de fumo. Tal pode dever-se à evaporação de sebo ou de um resto de produtos capilares (acondicionador sin aclarado, laca ...) o de la humedad contenida en el pelo.
- El generador de iones incorporado no interior do aparelho liberta iões cuja ação antiestática deixa o cabelo suave e brilhante. Nota: É normal ouvir-se um ligeiro ruído semelhante a estática: trata-se do ruído característico do gerador de iões.
- Utilize em cabelos secos.
- Pode usar um spray de protecção térmica para que o cabelo não fique seco.
- Se o alisamento não for totalmente eficaz, feche as placas com mais firmeza sobre a madeixa e faça deslizar o aparelho mais lentamente.

MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente.
- Limpe as placas com um pano húmido e suave, sem detergente, com o fim de preservar a qualidade ótima das placas. Não esfregue as placas.
- Guarde o alisador com as placas fechadas para as proteger.

DANSK

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

Tak for dit køb. BaByliss Diamond Ceramic er en keramisk højdensitetsbelægning til professionel brug. Dens store glide- og varmeoverføringsevne gør håret blødt og blankt og beskytter det. ST389E har følgende tekniske egenskaber:

- Professionelle BaByliss Diamond Ceramic-plader: 35 mm x 120 mm (1)
- Afbryder ON/OFF - Automatisk stop (2)
- Intense-knap: 2 positioner (3)
- Protect-knap: 4 positioner (4)
- Drejelig ledning (5)
- Udskiftelig kam (6)
- Flydende plader: De letter glidning og håndtering af glattejernet ved at udøve et konstant tryk på håret uden at skade det (7)
- Regulerbar temperatur med LED-display: 6 niveauer (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatur	Hårtype
140°C grønt LED 160°C grønt LED	Fint, afbleget og/eller beskadiget hår
160°C grønt LED 180°C gult LED	Normalt, farvet og/eller bølget hår
200°C orange LED 220°C rødt LED 235°C rødt LED	Tykt og/eller krøllet hår

- i-Temperature Technology – øjeblikke opnåelse af rette temperatur – Perfekt stabil temperatur
- Ion-fuktion : Der udspredes negative ioner i håret under glatningen for at reducere krølningen og den statiske elektricitet.
- Wet & Dry: specielt designet til anvendelse på tørt eller fugtigt hår
- Låsning af pladerne muliggør optimal beskyttelse og opbevaring.
- Låsesystem for at holde pladerne lukkede

BRUGSANVISNING

Glatning: Tilslut apparatet, tænd for det og lad det blive varmt. Standardtemperaturen er 200 °C.
For en blød glatning trykkes der 1 gang på Protect-knappen og glattejernet når op på 180 °C; 2 gange og glattejernet når op på 160 °C; 3 gange og glattejernet når op på 140 °C; og 4 gange og glattejernet når op på 200 °C. Tryk igen på knappen for igen at lade glattejernet nå op på 180 °C.
For en intens glatning trykkes der 1 gang på Intense-knappen og glattejernet når op på 220 °C, 2 gange og glattejernet når op på 235 °C. Tryk igen på knappen for igen at lade glattejernet nå op på 220 °C.
Kontrollampen, der svarer til det valgte temperaturniveau, blinker, indtil den valgte temperatur er nået.
Børst håret godt igennem og del det i hårlokker. Start med de underste hårlag. Sæt en hårlok på ca. 5 cm tykkelse mellem de 2 varme plader med apparatet anbragt tæt ved hårrødderne. Undgå at røre ved apparatets varme overflader. Hold håret godt fast med glattejernet og lad det langsomt glide fra rødderne ned mod spidserne. Lad håret køle af inden du reder det. Sluk efter brug for apparatet og tag stikket ud af kontakten. Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.
Formgivning: Til en indadvendt frisure bruges samme fremgangsmåde som ovenfor men klem hårlokken fast ved hårspidserne (som du ville gøre med en almindelig børste), drej apparatet indad hold det sådan i et par sekunder og giv slip på hårlokken igen. Samme fremgangsmåde for udadvendt frisure men klem apparatet fast på ydersiden af spidserne og drej udad i stedet for indad.
Bemærkninger:
- Det er muligt, når du anvender apparatet første gang, at der kan forekomme lidt røg og en speciel lugt: Dette er normalt og forsvinder efter anvendelse af apparatet første gang. Bemærk! Når du glatter, vil du muligvis se noget damp. Bliv ikke bekymret. Dette kan skyldes fordampning af talg, nogle tilbageværende hårprodukter (hårplejemidler, der skal blive siddende i håret, hårspray, osv.) eller overskydende vand, der fordamper fra dit hår.
- Ionegeneratoren, der er placeret inde i apparatet, frigiver ioner, hvis antistatiske virkning gør håret blødt og skinnende. Bemærk: Det er helt normalt, at der kan høres en let støj svarende til en knitren: Det er iongeneratorens karakteristiske lyd.
- Bruges til tørt hår.
- Det er muligt at anvende en spray til beskyttelse mod varme for optimal beskyttelse af håret.
- Hvis glatningen ikke er tilstrækkeligt effektiv, kan pladerne strammes hårdere om hårlokken og glide langsommere gennem håret.

VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud og lad apparatet køle fuldstændigt af.
- Gør pladerne rene med en blød og fugtig klud, uden rengøringsmiddel, for i så høj grad som muligt at bevare pladernes kvalitet. Krads ikke på pladerne.
- Opbevar glattejernet med pladerne sammenklemte for at beskytte dem.

SVENSKA

Rådfråga först säkerhetsinformationen.

Tack för att du köpte vår produkt. Babyliss Diamond Ceramic är en keramisk ytbeläggning med hög tetthet till profesjonell bruk. Det utmärkta glidet och den höga värmeöverföringskapaciteten skyddar håret medan det blir mjukt och glansigt. ST389E har följande tekniska egenskaper:

- BabyBliss Diamond Ceramic-plattor för professionell bruk: 35 mm x 120 mm (1)
- Knapp ON/OFF - Automatiskt stopp (2)
- Knappen Intense (intensiv): 2 lägen (3)
- Knappen Protect (skydd): 4 lägen (4)
- Vridbar sladd (5)
- Borttagbar utkamningskam (6)
- Flytande plattor: förbättrar glidet och hanteringen av tången genom att ge ett konstant tryck på håret utan att skada det (7)
- Temperaturen kan regleras i 6 nivåer på en LED-skärm (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatur	Hårtyp
140°C grönt LED 160°C grön LED	Tunt, blekt och/eller känsligt hår
160°C grön LED 180°C gul LED	Normalt, fargat och/eller vågigt hår
200°C orange LED 220°C röd LED 235°C röd LED	Tjockt eller/och lockigt hår

- i-Temperatur Teknologi– Omedelbar temperaturhöjning – Perfekt stabil temperatur
- Jonfunktion : Negativa joner sprids över hela håret när plattjärnet används, vilket ger mindre trassel och statisk elektricitet.
- Wet & Dry: särskilt utformad för användning på både torrt och fuktigt hår
- Låsningsmekanismen för plattorna ger optimala skydds- och förvaringsmöjligheter.
- Isolerande, värmebeständig matta

BRUKSANVISNING

Gör så här för att få rakt hår: Anslut apparaten till vägguttaget, sätt igång den och lät den bli varm. Den förinställda temperaturen är 200 °C.
Om du vill platta håret på ett skonsamt sätt trycker du en gång på knappen Protect för att ändra plattångens temperatur till 180 °C, två gånger för 160 °C, tre gånger för 140 °C och fyra gånger för 200 °C. Om du trycker en gång till på knappen återgår plattången till 180 °C.
För extra intensiv plattning, tryck 1 gang på knappen Intense, og apparatet vil oppnå 220 °C, trykk 2 ganger og apparatet vil oppnå 235 °C. Trykk igjen på knappen og tangen vil gå tilbake til 220 °C. Indikatorlyset vil stadig lyse med den valgte temperaturen og blinker inntil temperaturen er nådd.
Lampan som motsvarar den valda temperaturnivån blinkar tills temperaturen har uppnåtts.
Borsta håret och hårslingorna ordentligt. Starta med de undre hårslingorna. Ta en slinga på ungefär 5 cm och placera den mellan de 2 heta armarna med apparaten nära rötterna. Var försiktig så att du inte rör vid apparatens heta yta med händerna. Håll fast håret ordentligt med plattången och för den långsamt från rötterna till topparna. Låt håret svalna innan du kammar igenom det. Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten efter användning. Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.
Gör så här för att styla ditt hår: Du kan få till en perfekt bob genom att använda apparaten som ovan, men vrida apparaten inåt vid hårtopparna (precis som med en borste) och hålla på plats i några sekunder. Släpp sedan. Om du vill att håret ska böjas utåt följer du samma anvisningar, men vinklar apparaten vid utsidan av hårtopparna i stället.
Obs:
- Vid första användningen är det möjligt att du upptäcker en viss rökutveckling och en speciell lukt: detta är helt normalt och försvinner vid följande användning. Observera! När du håller på med plattningen kan du se litet ånga. Du behöver inte vara oroliig. Detta kan bero på att hårtalg, rester av hårvårdsprodukter (hårspray, balsam etc.) eller överflödigt vatten avdunstar från håret.
- Jongeneratorn inuti apparaten frigör joner vars antistatiske effekt gör håret mjukt och glansigt. Anmärkning: Det är normalt att höra ett lätt fräsande ljud, det är ljudet från jongeneratorn.
- Använd på torrt hår.
- Du kan använda en värmeskyddsspray för optimalt skydd av håret.
- Om håret inte plattas tillräckligt effektivt stänger du plattorna fastare kring hårslingan och låter apparaten glida långsammare längs den.

UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt tången svalna helt.
- Torka av plattorna med en mjuk fuktad trasa utan rengöringsmedel för att bibehålla plattorna i gott skick. Skrapa inte plattorna.
- Se till att tången är stängd (med plattorna ihop) när du lägger undan den.

NORSK

Les først sikkerhetsanvisningene.

Takk for at du kjøpte vårt produkt. Babyliss Diamond Ceramic har et keramisk belegg med høy tetthet til profesjonell bruk. Den sterke glideevnen og varmeoverføringen gir mykhet, glans og beskyttelse til håret. ST389E har følgende tekniske spesifikasjoner:

- Profesjonelle plater BabyBliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- ON/OFF-bryter - Automatisk slukking (2)
- Knapp for intens varme (Intense): 2 posisjoner (3)
- Beskyttelsesknapp (Protect): 4 posisjoner (4)
- Roterende ledning (5)
- Utskiftbar kam (6)
- Flytende plater: de muliggjør glatting og håndtering av tangen med en jevn og konstant trykk på håret uten å skade det (7)
- Temperaturen kan reguleres i 6 nivåer på en LED-skjerm (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatur	Hårtype
140°C grønn LED 160°C grønn LED	Tynt, bleket og/eller skadet hår
160°C grønn LED 180°C gul LED	Normalt, fargat og/eller vågigt hår
200°C oransje LED 220°C rød LED 235°C rød LED	Tykt og/eller krøllet hår

- i-Temperatur Teknology - Går umiddelbart opp i temperatur - Temperaturen holdes jevn
- Ionisk funksjon : Negative joner spres i håret under glattingen for å unngå krusing og statisk elektrisitet.
- Wet & Dry: spesielt utformet til bruk på tørt eller fuktig hår
- Låsingsmekanismen for plattorna ger optimala skydds- och förvaringsmöjligheter.
- Isolerende varmeresistent matte

BRUKSINSTRUKSER

Glatting: Koble til apparatet, slå det på og la det varme opp. Som standard er temperaturen innstilt til 200 °C.
For en skånsom glatting, trykk 1 gang på knappen Protect, og apparatet vil oppnå 180°C, trykk 2 ganger og apparatet vil oppnå 160 °C, trykk 3 ganger og apparatet vil oppnå 140 °C, trykk 4 ganger og apparatet vil oppnå 200 °C. Trykk igjen på knappen og tangen vil gå tilbake til 180 °C.
For en intens glatting, trykk 1 gang på knappen Intense, og apparatet vil oppnå 220 °C, trykk 2 ganger og apparatet vil oppnå 235 °C. Trykk igjen på knappen og tangen vil gå tilbake til 220 °C.
Indikatorlyset vil stadig lyse med den valgte temperaturen og blinker inntil temperaturen er nådd.
Børst håret grundig og del det. Start med den nederste delen av håret. Ta en hårlokk som er ca. 5 cm bred og legg den mellom de to varme platene mens du holder apparatet nært hårrøttene. Vær forsiktig så du ikke rører den varme overflaten med hånden. Hold håret fast med apparatet og skyv det sakte fra hårrøttene til hårtuppene. Vent til håret er avkjølt før du gjør det. Etter bruk, slå av apparatet og dra ut ledningen. La det kjøles ned før du setter det bort.
Forming: For å få håret til å bøye innover gjør du som beskrevet ovenfor, men holder du apparatet slik at det vender inn (på samme måte som med en hårbørste). Hold det slik et par sekunder før du løsner platene. For hårvipper som bøyer utover holder du apparatet slik at det vender ut.
Merknader:
- Ved førstegangs bruk vil det kunne forekomme litt røyk og en spesiell lukt: Dette er normalt og vil forsvinne neste gang apparatet brukes. Merk! Når du glatter kan det hende du ser litt damp. Dette kan være på grunn av damp fra sebum, rester av hårpleieprodukter (hårspray, etc.) eller overflødig vann fra håret.
- Jongeneratoren som er plassert inne i apparatet frigjører ioner som har en antistatisk effekt for å gjøre håret mykt og skinnende. Merk: Det er helt normalt å høre en svak lyd som kan minne om spraking: det er den karakteristiske lyden for jongeneratorer.
- Bruk apparatet på tørt hår.
- Det er mulig å bruke en beskyttelsesspray mot varme for en optimal beskyttelse av håret.
- Hvis glattingen ikke er effektiv nok, stram platene mer mot hårlokkene, og la apparatet gli saktere over dem.

VEDLIKEHOLD

- Trekk ut kontakten og la apparatet avkjøles skikkelig.
- For å bevare kvaliteten på platene rengjøres de ved hjelp av en fuktig mykt klut uten rengjøringsmiddel. Ikke skrap på platene.
- Oppbevar rettetangen med platene sammenpresset for best mulig beskyttelse.

SUOMI

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

Kiitos, kun ostit tämän tuotteen. BabyLiss Diamond Ceramic on ammattimaiseen käyttöön tarkoitettu korkeatiheyksinen keramiikkapinnoite. Sen korkea liukuteho ja lämmönsiirto tarjoavat hiuksillesi pehmeyttä, kiiltoa ja suojaa. ST389E on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:

- Ammattimaiset BabyLiss Diamond Ceramic -levyt: 35 mm x 120 mm (1)
- Virtakatkaisin - Automaattinen sammutus (2)
- Intense-painike: 2 asentoa (3)
- Protect-painike: 4 asentoa (4)
- Pyörivä johto (5)
- Irrotettava erottelukampa (6)
- Liikkuvat levyt: ne helpottavat raudan liukumista ja käsittelyä tuottamalla jatkuvan paineen hiuksilla vahingoittamatta niitä (7)
- Säädettävä lämpötila LED-näytössä: 6 tasoa (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Lämpötila	Hiustyyppi
140°C vihreä LED 160°C vihreä LED	Ohuet, vaalennetut ja/tai haurastuneet hiukset
160°C vihreä LED 180°C keltainen LED	Normaalit, värjätyt ja/tai aaltoilevat hiukset
200°C oranssi LED 220°C punainen LED 235°C punainen LED	Paksut ja/tai kiharat hiukset
200°C oranssi LED 220°C punainen LED 235°C punainen LED	Paksut ja/tai kiharat hiukset

- i-Temperature Technology – Nopea lämmitys – Täydellisen tasainen lämpötila
- Ionic-toiminto : Hiustensuorustina käytettäessä toiminto siirtää hiuksiin negatiivisia ioneja. mikä vähentää hiusten kahnaantumista ja staattista sähköä.
- Wet & Dry: kehitetty erityisesti käytettäväksi kuivissa ja kosteissa hiuksissa
- Kiinnitetyt levyt on helpompi säilyttää ja suojata.
- Lämpöä eristävä suojamatto

KÄYTTÖ

Suoristaminen: Kytke laite sähköverkkoon, käynnistä laite ja anna sen lämmetä. Oletuslämpötila on 200 °C.
Hiusten hellävaraiseksi suoristamiseksi paina kerran Protect-painiketta ja suoristusrauta lämpenee 180 °C asteeseen; kun painat painiketta kahdesti, se lämpenee 160 °C; painamalla kolme kertaa se lämpenee 140 °C; ja painamalla neljä kertaa laite saavuttaa 200 °C lämpötilan. Painamalla painiketta vielä kerran suoristusrauadan lämpötila palautuu 180 °C.
Hiusten tehokkaammaksi suoristamiseksi paina kerran Intense-painiketta ja suoristusrauta lämpenee 220 °C. Painamalla painiketta kahdesti laite lämpenee 235 °C. Painamalla painiketta vielä kerran suoristusrauadan lämpötila palautuu 220 °C.
Valittua lämpötilaa vastaava merkkivalo vilkkuu, kunnes lämpötila on saavutettu.
Selvitä hiukset huolellisesti ja jaa ne suortuviin. Aloita alimmaisista hiuksista. Ota noin 5 cm:n suuruinen suortuva ja aseta se lämpölaattojen väliin niin, että laite on mahdollisimman lähellä hiusjuuria. Varo koskemasta laattoja käsillä. Sulje suoristaja ja purista sitä, jotta suortuva pysyy paikoillaan, ja anna laitteen liukua hitaasti hiusjuurista latvoja kohden. Anna hiusten jäähtyä, ennen kuin viimeisetket kampaamalla. Käytön jälkeen sammuta ja kytke laite irti sähköverkosta. Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.
Muotoilu: Jos muotoilessasi haluat taivuttaa hiusten latvat sisäänpäin, aseta hiukset edellä kuvatulla tavalla ja käännä laitetta sisäänpäin (tavanomaisen hiusharjan tavoin). Pidä paikoillaan joitakin sekunteja ja päästä sitten hiukset irti. Jos haluat taivuttaa latvat ulospäin, tee sama liike mutta toiseen suuntaan.
Huomautukset:
- Ensimmäisen käytön yhteydessä on mahdollista, että huomaat laitteesta tulevan hiukan savua ja savunhajun: se on yleistä ja häviää seuraavalla käyttökerralla. Huomioi Jokaisen suoristuskerran aikana laitteesta saattaa päästä kevyttä savua. Se voi johtua talin tai hiustenhoitoutotteiden (joita ei huuhdota pois, hiuslakat jne) jääänteiden haihtumisesta tai hiusten kosteudesta.
- Laitteeseen sijoitettu ionigeneraattori vapauttaa ioneita, joiden antistaattinen vaikutus tekee hiuksista pehmeät ja kiiltävät. Huomio: Laitteesta saattaa kuulua hienoista ritisevää ääntä. Tämä on täysin normaalia: ääni on ominaista ionigeneraattorille.
- Hiukset suoristetaan kuivina.
- Voit suojata hiuksia suojaavalla suihkeella laitteen kuumuutta vastaan.
- Jos hiukset eivät suoristu tarpeeksi tehokkaasti, kiristä levyjä tiukemmin hiustupsua vasten ja liu'uta laitetta hitaammin hiuksia pitkin.

HUOLTO

- Katkaise virta laitteesta ja anna sen jäähtyä kunnolla.
- Puhdista levyt pehmeän ja kostean rievun avulla, ilman pesuainetta, jotta levyt säilyisivät optimilaatuisina. Älä raaputa levyjä.
- Säilytä suoristusrautaa levyt yhteenpuristettuina niiden suojaamiseksi vaurioilta.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά που κάνατε. Η συσκευή BabyLiss Diamond Ceramic έχει κεραμική επίστρωση υψηλής πυκνότητας και προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Η μεγάλη ολίσθηση και η υψηλή θερμοκρασία μεταφοράς της θερμότητας έχει ως αποτέλεσμα να κάνει τα μαλλιά απαλά, λαμπερά και να τα προστατεύει. Η συσκευή ST389E διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:

- Επαγγελματικές πλάκες BabyLiss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Κουμπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας - αυτόματη διακοπή (2)
- Κουμπί Intense: 2 θέσεις (3)
- Κουμπί Protect: 4 θέσεις (4)
- Περιστρεφόμενο καλώδιο (5)
- Αποσπώμενη χτένα (6)
- Κυματοειδείς πλάκες: διευκολύνουν το γλίστρημα και τον χειρισμό του μαλλιού, ασκώντας σταθερή πίεση στα μαλλιά χωρίς να τα καταστρέφουν (7)
- Ρυθμιζόμενη θερμοκρασία με οθόνη υγρών κρυστάλλων (LED): 6 βαθμίδες (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
140°C LED πράσινο 160°C LED πράσινο	Μαλλιά λεπτά, ξεβαμμένα, και/ή ευαίσθητα
160°C LED πράσινο 180°C LED κίτρινο	Μαλλιά κανονικά, βαμμένα, και/ή σπαστά
200°C LED πορτοκαλί 220°C LED κόκκινο 235°C LED κόκκινο	Μαλλιά χοντρά και/ή κατσαρά

- i-Temperature Technology – Άμεση επίτευξη της θερμοκρασίας - Θερμοκρασία απολύτως σταθερή
- Ιοντική λειτουργία : Τα αρνητικά ιόντα διαχέονται σ'όλα τα μαλλιά κατά τη στιγμή του ισιώματος ώστε να μειώνουν το κατάσταμα και το στατικό ηλεκτρισμό.
- Wet & Dry: ειδικός σχεδιασμός για μαλλιά υγρά ή στεγνά
- Ασφάλιση των πλακών για προστασία και καλύτερη αποθήκευση.
- Θερμομονωτικό επίστρωμα

ΧΡΗΣΗ

Ίσιωμα : Συνδέστε τη συσκευή με το ρεύμα, ανάψτε τη και περιμένετε να ζεσταθεί. Η αρχική επιλογή επίτευξης της θερμοκρασίας είναι 200°C.
Για απαλό ίσιωμα, πατήστε 1x το κουμπί Protect και ο ισιωτής θα φθάσει στους 180°C. 2x και ο ισιωτής θα φθάσει στους 160°C. 3x και ο ισιωτής θα φθάσει στους 140°C τέλος, 4x και ο ισιωτής θα φθάσει στους 200°C. Πατήστε πάλι το κουμπί και ο ισιωτής θα επανέλθει στους 180°C.
Για έντονο ίσιωμα, πατήστε 1x το κουμπί Intense και ο ισιωτής θα φθάσει στους 220°C, 2x και ο ισιωτής θα φθάσει στους 235°C. Πατήστε πάλι το κουμπί και ο ισιωτής θα επανέλθει στους 220°C.
Η φωτεινή ένδειξη που αντιστοιχεί στο επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία.
Ξεμπλέκετε προσεκτικά τα μαλλιά και τα χωρίζετε σε τούφες. Αρχίζετε με τις τούφες από τη βάση του κεφαλιού. Πιάνετε μια τούφα πλάτους 5 εκ. περίπου και την τοποθετείτε ανάμεσα στις 2 θερμαινόμενες πλάκες και κοντά στις ρίζες, φροντίζοντας να μην αγγίξετε τις πλάκες με τα χέρια. Κλείνετε τις πλάκες, τις σφίγγετε για να συγκρατήσετε την τούφα και γλιστράτε τη συσκευή απαλά από τις ρίζες προς τις άκρες. Αφήνετε τα μαλλιά να κρυώσουν και κάνετε ένα τελευταίο χτένισμα. Ύστερα από τη χρήση, σβήστε και βγάλτε τη συσκευή από το ρεύμα. Αφήστε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.
Φορμάρισμα : Για να φορμάρετε τα μαλλιά γυρίζοντας τις άκρες προς τα μέσα, χρησιμοποιείτε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω και τη γυρίζετε προς τα μέσα (όπως μια κονκαλή βούρτσα). Κρατάτε στη θέση αυτή για μερικά δευτερόλεπτα και κατόπιν αφήνετε. Για να γυρίσετε τις άκρες προς τα έξω, κάνετε το ίδιο αλλά προς την αντίθετη κατεύθυνση.
Σημειώσεις:
- Την πρώτη φορά της χρήσης, είναι πιθανόν να παρατηρήσετε μια ελαφρά απελευθέρωση καπνού και μια ιδιαίτερη οσμή: κάτι τέτοιο είναι συχνό και θα εξαφανιστεί με την επόμενη χρήση. Προσοχή! Σε κάθε χρήση είναι πιθανόν να διαπιστώσετε μια ελαφριά εκπομπή καπνού. Κάτι τέτοιο μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση του σμήγματος ή στα υπολείμματα των προϊόντων περιποίησης των μαλλιών (περιποίηση σε στεγνά μαλλιά, λακ, …) ή στην υγρασία των μαλλιών.
- Η γεννήτρια ιόντων που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής απελευθερώνει ιόντα τα οποία εμποδίζουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού και κάνουν τα μαλλιά απαλά και λαμπερά. Σημείωση: αν ακούσετε έναν ελαφρύ ήχο που μοιάζει με βούισμα, είναι απολύτως φυσιολογικό: είναι ο χαρακτηριστικός ήχος της γεννήτριας ιόντων.
- Χρησιμοποιείτε σε στεγνά μαλλιά.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο σπρέι προστασίας κατά της θερμότητας για άριστη προστασία των μαλλιών.
- Αν το ίσιωμα δεν είναι αρκετά αποτελεσματικό, πιέστε πιο πολύ τις πλάκες προς την τούφα και γλιστήρατε τη συσκευή πιο αργά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίζετε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, ώστε να διατηρήσετε την άριστη ποιότητα των πλακών. Μην ξύνετε τις πλάκες.
- Αποθηκεύετε τον ισιωτή έχοντας τις πλάκες κλειστές για να τις προστατεύετε.

MAGYAR

Kérjük olvassa el először a biztonsági útmutatót.

Köszönjük a vásárlását. A BabyLiss Diamond Ceramic nagy sűrűségű kerámia bevonat, professzionális használatra. Nagy csúszási és hőátadási képessége lágyságot, csillogást és védelmet kölcsönöz a hajnak. Az ST389E az alábbi műszaki tulajdonságokkal rendelkezik:

- Professzionális BabyBliss Diamond Ceramic lemezek: 35 mm x 120 mm (1)
- ON/OFF gomb - önműködő leállás (2)
- Intenzív gomb: 2 helyzet (3)
- Protect (védelem) gomb: 4 helyzet (4)
- Forgó tápvezeték (5)
- Kihúzható borotfésű (6)
- Lebegő simítólapok: megkönnyítik a hajsimító csúszását és kezelését azáltal, hogy folyamatos nyomást gyakorolnak a hajra anélkül, hogy tönkretennék (7)
- Állítható hőmérséklet LED kijelzővel: 6 fokozat (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Hőmérséklet:	Hajtípus
140°C zöld LED 160°C zöld LED	Vékony szálú, szőkített illetve érzékeny haj
160°C zöld LED 180°C sárga LED	Normál, festett illetve dauerolt haj
200°C narancssárga LED 220°C piros LED 235°C piros LED	Erős szálú illetve göndör haj

- i-Temperature Technology – Azonnali felfűtés – Rendkívül stabil hőmérséklet
- Ionizáló funkció : Hajsimításkor negatív ionokat juttat a hajra, ezzel csökkenti a göndörödést és a statikus elektromosságot.
- Wet & Dry: külön száraz vagy nedves hajon történő használatra készült
- A lapok zárása védelmet és optimális tárolást tesz lehetővé.
- Hőálló szigetelő szőnyeg

HASZNÁLAT

A simítás: Dugja be a konnektorba a készüléket, kapcsolja be és hagyja felmelegedni. Az alapbeállítás szerinti hőmérséklet 200 °C-ra.
A finom simítás érdekében nyomja meg 1x egyszer a Protect (védelem) gombot, és a hajsimító 180°C-ra melegszik; 2x és a hajsimító 160 °C-ra melegszik; 3x és a hajsimító 140 °C-ra melegszik; 4x és a hajsimító 200 °C-ra melegszik. Nyomja meg ismét a gombot, és a hajsimító visszatér 180 °C-ra.
Az intenzív hajsimításhoz nyomja meg 1x az Intense (intenzív) gombot, és a hajszárító 220 °C-ra melegszik; 2x és a hajsimító 235 °C-ra melegszik. Nyomja meg ismét a gombot, és a hajsimító visszatér 220 °C-ra.
A kiválasztott hőfokhoz tartozó világító kijelző mindaddig villog, amíg a hőmérséklet el nem éri a megadott értéket.
Először fésűje ki gondosan a hajat, majd ossza fel tincsekre. Kezdje először az alsó tincsekkel. Válasszon ki egy kb. 5 cm széles tincset és helyezze be a melegítő lapok közé a hajszálak gyökerének közelében, ügyelve arra, hogy ujjaival ne érintse meg a melegítő lapokat. Zárja be a simító lapokat és tartsa beszorítva őket a hajtincs megtartására, majd csúsztassa el lassan a hajszálak végének az irányába. Hagyja lehűlni a hajat, majd fejezze be a simítást egy fésűléssel. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból a készüléket. Mielőtt eltesz, hagyja kihűlni.
A modellezés: Ha a hajszálak végét befele akarjuk forditani, használja a fentebb leírt módon és fordítsa a készüléket befelé (mint egy normális hajkefét). Tartsa így egy pár másodpercig, majd engedje fel. Ha a hajszálak végét kifele akarja forditani, végezze a mozdulatot a másik irányba.
Megjegyzések:
- Első használatnál előfordulhat, hogy enyhe füstöt és jellegzetes szagot érez: ez gyakran előfordul és megszűnik a következő használat után. Figyelem! Minden simítás alkalmával enyhe füstképződés előfordulhat. Ez keletkezhet a faggyú (sebum) elpárolgása vagy hajápolószer-maradvány (oblités nélküli hajpakolás, lakk stb.), vagy a haj nedvessége következtében.
- Ionegenerátor ionokat juttat a hajszálakba, amelyek antisztatikus hatásuk miatt könnyebbé, fényesebbé teszik a hajat. Megjegyzés: Ez a jellegzetes hang a szikrázás hangja, ez a szikrázás normális.
- Szárazra simítsa a hajat.
- Ez a szikrázás nem elég hatékony, erősebben szorítsa a hajtincsre a simítólapokat, és lassabban csúsztassa a készüléket.

KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a csatlakozóból, és várja meg, míg teljesen lehűl.
- Puha, nedves, tisztítószer nélküli ruhával tisztítsa a lemezeket, hogy megtartsák optimális minőségüket. Ne dörzsölje a lemezeket.
- Megóvása érdekében a hajkisimítót összezárt lemezekkel kell tárolni.

POLSKI

Przed użyciem przeczytać zasady bezpieczeństwa.

Gratulujemy udanego zakupu. BabyBliss Diamond Ceramic to powłoka ceramiczna o wysokiej gęstości przeznaczona do zastosowań profesjonalnych. Wyjątkowa zdolność poślizgu oraz przekazywania ciepła zapewnia delikatność, połysk i chroni włosy. ST389E posiada następujące parametry techniczne:

- Profesjonalne płytki BabyBliss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Przycisk ON/OFF - Wyłączanie automatyczne (2)
- Przycisk Intense: 2 położenia (3)
- Przycisk Protect: 4 położenia (4)
- Obrotowy przewód (5)
- Wyjmowany grzebień rozczesujący (6)
- Ruchome płytki: ułatwiają przeciąganie pasm i obsługę prostownicy, wywierając stały nacisk na włosy, jednak nie uszkadzając ich przy tym (7)
- Regulowana temperatura na wyświetlaczu LED: 6 poziomów (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Temperatura	Rodzaj włosów
140°C zielona LED 160°C zielona LED	Włosy cienkie, rozjaśniane i/lub wrażliwe
160°C zielona LED 180°C żółta LED	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
200°C pomarańczowa LED 220°C czerwona LED 235°C czerwona LED	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

- i-Temperature Technology – szybkie nagrzewanie - Perfekcyjne utrzymanie stałej temperatury
- Funkcja Ionic : Podczas prostowania, urządzenie wytwarza jony ujemne, które zapobiegają skręcaniu się i elektryzowaniu włosów.
- Wet & Dry: specjalnie przystosowana do włosów suchych lub wilgotnych
- Blokowanie płytek zabezpiecza je i ułatwia przechowywanie. urządzenia.
- Podkładka termoizolacyjna

ZASTOSOWANIE

Prostowanie włosów: Podłączyć urządzenie do prądu, włączyć je i poczekać na nagrzanie. Temperatura domyślna to 200 °C.
Aby delikatnie prostować włosy, należy nacisnąć 1x przycisk Protect - prostownica nagrzeje się do 180 °C; 2x - prostownica nagrzeje się do 160 °C, 3x - prostownica nagrzeje się do 140 °C lub 4x - prostownica nagrzeje się do 200 °C. Ponownie wcisnąć przycisk, temperatura prostownicy wróci do 180 °C.
Aby intensywnie prostować włosy, należy nacisnąć 1x przycisk Intense - prostownica nagrzeje się do 220 °C; 2x - prostownica nagrzeje się do 235 °C. Ponownie wcisnąć przycisk, temperatura prostownicy wróci do 220 °C.
Lampka kontrolna odpowiadająca wybranemu poziomowi temperatury migocze, dopóki urządzenie się nie nagrzeje.
Delikatnie rozczesać włosy, dzieląc je na kosmyki. Rozpocząć od kosmyków na dole. Chwycić kosmyk o szerokości mniej więcej 5 cm i umieścić pomiędzy 2 nagrzanymi płytkami, przysuwając aparat w pobliże nasady włosów i uważając jednocześnie, aby nie dotknąć płytek palcami. Zamknąć prostownicę, docisnąć w celu podtrzymania kosmyku, a następnie przesunąć powoli aparat w kierunku od nasady do końcówek włosów. Pozostawić włosy do schłodzenia, przeczesując po krótkiej chwili grzebieniem. Po użyciu wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Pozostawić do wystygnięcia przed schowaniem.
Modelowanie włosów: Aby ulożyć włosy końcówkami pod spód, stosować aparat zgodnie z opisem powyżej, obracając go do wewnątrz (jak zwykłą szczotkę). Trzymać w danej pozycji przez kilka sekund, a następnie puścić włosy. Aby ułożyć włosy końcówkami w górę, wykonać czynności opisane powyżej, lecz w odwrotnym kierunku.
Uwagi:
- Przy pierwszym użyciu, z prostownicy może wydobywać się nieewielka ilość dymu i specyficzny zapach: jest to częste zjawisko i zniknie przy kolejnym użyciu. Uwaga! W trakcie każdego prostowania, może wydobywać się delikatny dym. Spowodowane jest to parowaniem sebum lub pozostałości produktu do pielęgnacji włosów (odżywka bez spłukiwania, lakier, …) lub resztek wilgoci zawartej we włosie.
- Generator jonów znajdujący się wewnątrz urządzenia wytwarza jony, dzięki którym włosy nie elektryzują się oraz nabierają gładkości i blasku. Uwaga: Delikatny odgłos przypominający chrzęszczenie jest całkowicie normalny, to dźwięk pracy generatora jonów.
- Stosować na włosy suche.
- Można użyć sprayu zabezpieczającego przed wysoką temperaturą dla optymalnej ochrony włosów.
- Jeżeli prostowanie nie jest wystarczająco skuteczne, należy mocniej ścisnąć płytki na kosmyku i wolniej przesuwać urządzenie.

KONSERWACJA

- Wyłączyć aparat z sieci elektrycznej, pozostawiając do całkowitego ostygnięcia.
- Wyczyścić płytki delikatną, zwilżoną szmatką, bez detergentu, w celu zachowania ich optymalnych właściwości. Nie skrobać powierzchni płytek.
- Chować żelazko zawsze ze złożonymi płytkami w celu ich ochrony.

ČESKY

Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.

Děkujeme vám za koupi našeho výrobku. BabyLiss Diamond Ceramic je keramický povlak o vysoké hustotě pro profesionální použití. Jeho výborné schopnosti z hlediska skluzu a přenosu tepla dodávají vlasům jemnost, lesk a chrání je. Přístroj ST389E má následující technické charakteristiky:

- Profesionální keramické destičky BabyLiss Diamond Ceramic: 35 mm x 120 mm (1)
- Tlačítko ON/OFF - Automatické zastavení (2)
- Tlačítko „Intenzivní" (Intense): 2 polohy (3)
- Tlačítko „Ochrana" (Protect): 4 polohy (4)
- Otočná šňůra (5)
- Odnímatelný rozčesávací hřeben (6)
- Plovoucí destičky: usnadňují skluz a manipulaci se žehličkou, neboť vyvíjejí stálý tlak na vlasy, aniž by je poškozovaly (7)
- Nastavitelná teplota na LED obrazovce: 6 úrovní (140 - 160 - 180 - 200 - 220 - 235 °C)

Teplota	Typ vlasů
140°C zelená kontrolka 160°C zelená LED	Jemné, odbarvené a/nebo citlivé vlasy
160°C zelená kontrolka 180°C žlutá kontrolka	Normální, barvené a/nebo ondulované vlasy
200°C oranžová LED 220°C červená kontrolka 235°C červená kontrolka	Husté a/nebo kudrnaté vlasy

- Technologie i-Temperature Technologie - Okamžité zahřátí - Dokonale stabilní teplota
- Funkce Ionic : Záporné ionty jsou rozptýleny na vlasech v okamžiku vyhlazování, aby došlo ke snížení zkadeření a statické elektřiny.
- Wet & Dry: speciálně přizpůsobena do vlasů suchých nebo vlhkých vlasů
- Mechanismus blokování destiček umožňuje optimální ochranu a uložení přístroje po použití.
- Izolační podložka odolná vůči teplu

POUŽITÍ

Narovnávání: Zapojte přístroj do sítě, zapněte jej a nechte zahřát. Přednastavená teplota činí 200°C.
Pro šetrné narovnání vlasů stiskněte jednou tlačítko „Protect" a žehlička se zahřeje na 180°C; stiskněte dvakrát toto tlačítko a žehlička se zahřeje na 160°C; stiskněte jej třikrát a žehlička se zahřeje na 140°C; po čtyřech stisknutích se žehlička zahřeje na 200°C. Po opětovném stisknutí tlačítka se teplota žehličky vrátí na 180°C.
Pro intenzivní narovnání vlasů stiskněte jednou tlačítko „Intense" a žehlička se zahřeje na 220°C, po dvojím stisknutí tohoto tlačítka se žehlička zahřeje na 235°C. Po opětovném stisknutí tlačítka se teplota žehličky vrátí na 220°C.
Světelná kontrolka s odpovídající zvolenou teplotou bliká, dokud není dosaženo požadované teploty.
Vlasy pečlivě rozčešte a oddělte je. Začněte na nejníže položených kadeřích. Uchopte pramen o šířce asi 5 cm a umístěte jej mezi 2 topné plátky u kořínků. Dbejte na to, abyste se rukama nedotýkali plátů. Klešťe zavřete, stiskněte tak, aby pramen vlasů zůstal mezi pláty a pomalu táhněte od kořínků směrem ke konečkům vlasů. Nechte vlasy vychladnout a dotvarujte hřebenem. Po použití přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě. Před uložením jej nechte vychladnout.
Tvarování: Při tvarování vlasů konečky směrem dovnitř, postupujte, jak je uvedeno výše a natáčejte přístroj směrem dovnitř (jako při práci běžným kartáčem). Podržte v dané poloze několik vteřin a potom uvolněte. Při tvarování konečků směrem ven postupujte podobně, ovšem opačným směrem.
Poznámky :
- Při prvním použití se může stát, že se uvolní trochu kouře a specifický zápach: je to zcela běžné a při dalším použití jev vymizí. Poznámka! Při narovnávání můžete pozorovat páru. Nemusíte se však znepokojovat, může docházet k vypařování kožního mazu, zbytků vlasových přípravků (vlasové péče, laku na vlasy, atd.)nebo zbytkové vody, která se vypařuje z vašich vlasů.
- Generátor iontů umístěný v přístroji uvolňuje ionty, díky jejichž antistatickému působení budou vlasy vláčné a lesklé. Upozornění: Zcela běžným jevem je slabý zvuk praskání; je to charakteristický zvuk pro generátor iontů.
- Používejte na suché vlasy.
- Pro optimální ochranu vlasů lze používat ochranný sprej proti teplu.
- Pokud není žehlení dosti účinné, přitiskněte destičky na pramen vlasů pevněji a přístrojem klouzejte pomaleji.

ÚDRŽBA

- Přístroj odpojte ze sítě a nechte ho zcela vychladnout.
- Očistěte destičky pomocí jemného vlhkého hadříku bez saponátu, aby byla zachována jejich optimální kvalita. Destičky neseškrabávejte.
- Při uklízení klešťí dbejte na to, aby byly destičky u sebe. Jsou tak chráněny.

РУССКИЙ

Ознакомьтесь предварительно с инструкциями по безопасности.

Благодарим вас за покупку. BabyLiss Diamond